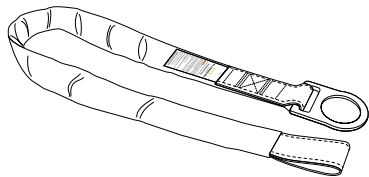


CONCRETE ANCHOR STRAP



Part #: 10705; 10710; 10715 ; 10717; 10718-D; 10719-D; 10720;
99-14-0009; 99-14-0010; 99-14-0012

Instruction Manual



10	Manual de instrucciones	Español
15	Manuel d'instructions	Français

- ✗ Do not throw instructions away.
- ⚠ Read and understand instructions before using this equipment.

Worker Classifications

- **Qualified Person:** A person with an accredited degree or certification, and with extensive experience or sufficient professional standing, who is considered proficient in planning/reviewing the conformity of fall protection and rescue systems.
- **Competent Person:** A highly trained and experienced person who is ASSIGNED BY THE EMPLOYER to be responsible for all elements of a fall safety program, including, but not limited to, its regulation, management, and application. A person who is proficient in identifying existing and predictable fall hazards, and who has the authority to stop work in order to eliminate hazards.
- **Authorized Person:** A person who is assigned by their employer to work around or be subject to potential existing fall hazards.

Applicable Safety Standards

When used in accordance with these instructions and all local, state, and federal requirements, this product meets or exceeds all applicable requirements of:

- **ANSI Z359.18**
- **OSHA 1910.140**
- **OSHA 1926.502**

Product Capacity

- **Maximum user weight (including all clothing, tools, and equipment) is:**
100 - 420 lb (46-190 kg)

Product Specific Applications



Fall Arrest: May be used to support a MAXIMUM 1 PFAS for use in Fall Arrest applications. Structure must withstand loads applied in the directions permitted by the system of at least 5,000 lb (22,2 kN) or maintain a 2:1 safety factor. Maximum free fall is 6 ft (1,8 m), or up to 12 ft (3,6 m) if used in combination with equipment explicitly certified for such use.

Applicable D-rings: Dorsal.



Restraint: May be used in Restraint applications. Restraint systems prevent workers from reaching the leading edge of a fall hazard. Always account for fully deployed length of lanyard/SRL. Structure must withstand loads applied in the directions permitted by the system of at least 1,000 lb (4,4 kN). No free fall is permitted. Restraint systems may only be used on surfaces with slopes up to 4/12 (vertical/horizontal). **Applicable D-rings: Dorsal, Sternal, Hips (pairs only).**



Work Positioning: May be used in Work Positioning applications. Work Positioning systems allow a worker to be supported while in suspension and work freely with both hands. Structure must withstand loads applied in the directions permitted by the system of at least 3,000 lb (13,2 kN). Maximum allowable free fall is 2 ft (0,6 m). **Applicable D-rings: Hips (pairs only).**

Compatibility

When making connections, eliminate all possibility of roll-out. Roll-out occurs when interference between a connector and the attachment point causes the connector gate to unintentionally open and release.

All connections must be selected and deemed compatible with the harness by a Competent Person.

All connector gates must be self-closing, self-locking, and withstand a minimum load of 3,600 lb (16 kN).

See Diagram A on page 8.

Limitations

Fall Clearance: There must be sufficient clearance below the work surface to arrest a fall before the user strikes the ground or an obstruction. When calculating fall clearance, account for free fall, maximum arrest distance, harness stretch, a minimum 2 ft (0,6 m) safety factor, swing fall, and all other applicable factors.

See Guardian Fall Clearance Calculator:
<https://guardianfall.com/digital-resources/fall-clearance-calculator>

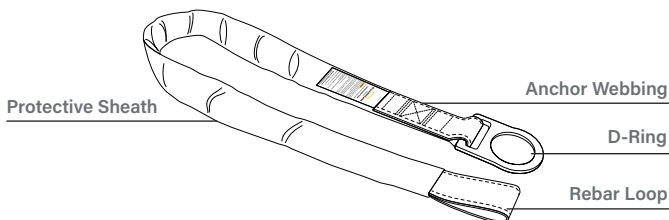
Swing Falls: Prior to installation or use, make considerations for eliminating or minimising all swing fall hazards. Swing falls occur when the anchor is not directly above the location where a fall occurs. Always work as close to in-line with the anchor point as possible. Swing falls significantly increase the likelihood of serious injury or death in the event of a fall.

Maintenance, Cleaning, and Storage

Cleaning after use is important for maintaining the safety and longevity of the Concrete Anchor Strap. Remove all dirt, corrosives, and contaminants from the equipment before and after each use. If Concrete Anchor Strap cannot be cleaned with plain water, use mild soap and water, then rinse and wipe dry. NEVER clean Concrete Anchor Strap with corrosive substances.

When not in use or during transport, store equipment where it will not be affected by heat, light, excessive moisture, chemicals, or other degrading elements.

Components



Part # 10715

Specifications

- **Minimum Breaking Strength:**
5,000 lb (22,2 kN)
- **Permitted Service Temperature Range:**
-30° to 130° F (-34° C to 54° C)
- **Anchorage Connector Type**
(ANSI Z359.18) | Type A
- **Weight:** 1.25 lb (0,45 kg)

Materials

Polyester, nylon, and galvanized steel.

Substrate Requirements

Minimum Concrete Substrate Requirements:

- **Compression Strength:** Minimum 3,500 psi
- **NEVER** install Concrete Anchor Strap less than 6 in (153 mm) from any edge, hole, or corner.

⚠ WARNING! Do not install into substrates made from materials other than concrete that meets or exceeds these minimum requirements.

Part #	Length	Description
10705	3 ft (0,9 m)	Concrete Anchor Strap w/ D-ring Web Loop & D-ring Ends
10710	3 ft (0,9 m)	Concrete Anchor Strap w/ Loop & D-ring Ends & Protective Sheathing
10715	4 ft (1,2 m)	Concrete Anchor Strap w/ Loop & D-ring Ends & Protective Sheathing
10717	6 ft (1,8 m)	Concrete Anchor Strap w/ Loop & D-ring Ends & Protective Sheathing
10718-D	8 ft (2,4 m)	Concrete Anchor Strap w/ Sheath Web Loop & D-ring Ends
10719-D	10 ft (3 m)	Concrete Anchor Strap w/ Sheath Web Loop & D-ring Ends
10720	4 ft (1,2 m)	Concrete Anchor Strap w/ Loop Ends
99-14-0009	3 ½ ft (1 m)	Concrete Anchor Strap w/ Loop & D-ring Ends - Green Webbing
99-14-0010	3 ½ ft (1 m)	Concrete Anchor Strap w/ Loop & D-ring Ends - Red Webbing
99-14-0012	2 ft (0,6 m)	Concrete Anchor Strap w/ Sheath Web Loop & D-ring Ends

Installation and Use

Prior to installation, plan your system.

▲ NOTE Ensure all Personal Fall Arrest System (PFAS) equipment is selected and deemed compatible by a Competent Person.

▲ NOTE Select installation location for Concrete Anchor Strap. Installation location must be structural rebar deemed compatible by a Competent Person, and must be capable of withstanding minimum application loads as specified by this instruction manual. Make considerations for eliminating or minimizing swing fall hazards.

▲ NOTE Concrete Anchor Straps are permitted for use in combination with horizontal lifelines (HLLs).

Installation:

■ Step 1

Install by sliding web loop end over embedded structural rebar, or by wrapping Concrete Anchor Strap around structural rebar and passing D-ring through web loop end in a choked manner.

■ Step 2

Position Concrete Anchor Strap between forms before pouring concrete.

■ Step 3

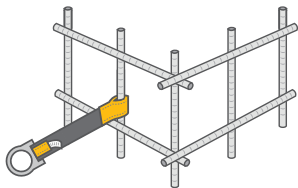
Concrete must be cured to at least 3,500 psi prior to use.

■ Step 4

Attach complete and compatible PFAS to Concrete Anchor Strap D-ring.

■ Step 5

If exposed to forces of Fall Arrest or if no longer in use, IMMEDIATELY remove Concrete Anchor Strap by cutting it off at concrete seam.

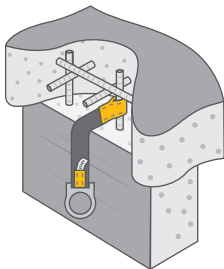


Loading Directions

▲ NOTE Concrete Anchor Straps are rated for loading in any direction provided installed as prescribed.

▲ WARNING! Never load Concrete Anchor Strap at an angle greater than 90 degrees.

▲ NOTE Always ensure protective sheath of Concrete Anchor Strap extend beyond finished edge of concrete.



Safety Information

⚠ WARNING! Failure to understand and comply with safety regulations may result in serious injury or death. Regulations included herein are not all-inclusive, are for reference only, and are not intended to replace a Competent Person's judgment or knowledge of federal or state standards.

⚠ CAUTION! Understand the definitions of those who work near, or who may be exposed to, fall hazards.

⚠ WARNING! Use of equipment in unintended applications may result in serious injury or death. Maximum 1 attachment per connection point.

Do not alter equipment.

Workplace conditions, including, but not limited to, corrosive chemicals, electrical shock, sharp objects or edges, machinery, flame/high heat, abrasive or uneven surfaces, UV exposure, and severe or prolonged weather conditions, must be assessed by a Competent Person (CP) before fall protection equipment is selected. The presence of any/all of these conditions may have negative effects on product performance or service lifetime.

The analysis of the workplace must anticipate where workers will be performing their duties, the routes they will take to reach their work, and the potential and existing fall hazards they may be exposed to. Fall protection equipment must be chosen by a CP. Selections must account for all potential hazardous workplace conditions. All fall protection equipment should be purchased new and in an unused condition.

Fall protection systems must be selected and installed under the supervision of a CP, and used in a compliant manner. The system must be designed in a manner compliant with all federal, state, and safety regulations. Forces applied to anchors must be calculated by a CP.

Harnesses and connectors selected must be compliant with manufacturer's instructions, and must be of compatible size and configuration. Snap hooks, carabiners, and other connectors must be selected and applied in a compatible fashion. All risk of disengagement must be eliminated. All snap hooks and carabiners must be self-locking and self-closing, and must never be connected to each other.

See Diagram A on page 8.

A pre-planned rescue procedure in the case of a fall is required. The rescue plan must be project-specific. The rescue plan must allow for employees to rescue themselves, or provide an alternative means for their prompt rescue to minimise post fall suspension time. Store rescue equipment in an easily accessible and clearly marked area.

Training of Authorized Persons (APs) to correctly erect, disassemble, inspect, maintain, store, and use equipment must be provided by a CP. Training must include the ability to recognise fall hazards, minimise the likelihood of fall hazards, and the correct use of personal fall arrest systems.

NEVER use fall protection equipment of any kind to hang, lift, support, or hoist tools or equipment, unless explicitly certified for such use.

Equipment subjected to forces of fall arrest must immediately be removed from use.

Age, fitness, and health conditions can seriously affect the worker should a fall occur. Consult a doctor if there is any reason to doubt a user's ability to safely withstand fall arrest forces or perform set-up of equipment. Pregnant women and minors MUST NOT use this equipment.

Physical harm may still occur even if fall safety equipment functions correctly. Sustained post-fall suspension may result in serious injury or death. Use trauma relief straps to reduce the effects of suspension trauma.

Labels

1



CONCRETE ANCHOR STRAP

ANSI/ASSP Z359.18, OSHA 1910.140 & 1926.502

⚠ WARNING Prior to use, read and understand all instructions provided by manufacturer at time of shipment for proper use, inspection maintenance, and inspection. Alteration, abuse or misuse of this product may result in serious injury or death.

Avoid contact with hazards, including, but not limited to, heat, chemicals, electricity, and sharp or abrasive edges and surfaces. NEVER make incompatible connections.

PFAS equipment must be selected and deemed compatible with Concrete Anchor Strap by a Competent Person.

Type A Anchorage Connector

User Weight Range (including tools and equipment): 100-420 lb (45-191 kg)

Minimum Breaking Strength (MBS): 5,000 lb (22.2 kN)

Minimum Service Temperature: -30° F (-34° C)

Materials: polyester, nylon, and galvanized steel

**MAXIMUM 1 CONNECTION PER ANCHOR
CONCRETE MUST BE CURED PRIOR TO USE**

90082 Rev. J - 1

2

Inspection Grid

User must inspect prior to EACH use. Competent Person must complete formal inspection every 12 months.

Competent Person to inspect and initial.

Product lifetime is indefinite provided equipment passes all pre-use and Competent Person inspections.

**If equipment fails inspection,
IMMEDIATELY REMOVE FROM SERVICE**

Initials	Date

Date of First Use:

90082 Rev. J - 2

DO NOT REMOVE LABELS

1

Concrete Anchor Strap

ANSI/ASSP Z359.18,

OSHA 1910.140 & 1926.502

WARNING Prior to use, read and understand all instructions provided by manufacturer at time of shipment for proper use, inspection maintenance, and inspection. Alteration, abuse or misuse of this product may result in serious injury or death.

Avoid contact with hazards, including, but not limited to, heat, chemicals, electricity, and sharp or abrasive edges and surfaces. NEVER make incompatible connections.

PFAS equipment must be selected and deemed compatible with Concrete Anchor Strap by a Competent Person.

Type A Anchorage Connector

User Weight Range (including tools and equipment): 100-420 lb (45-191 kg)

Minimum Breaking Strength (MBS): 5,000 lb (22.2 kN)

Minimum Service Temperature: -30° F (-34° C)

Materials: polyester, nylon, and galvanized steel

**MAXIMUM 1 CONNECTION PER ANCHOR
CONCRETE MUST BE CURED PRIOR
TO USE**

See Label for Country of Origin

2

Inspection Grid

User must inspect prior to EACH use. Competent Person must complete formal inspection every 12 months.

Competent Person to inspect and initial. Product lifetime is indefinite provided equipment passes all pre-use and Competent Person inspections.

**If equipment fails inspection,
IMMEDIATELY REMOVE FROM SERVICE**

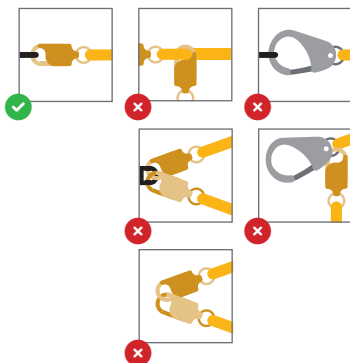
3

⚠ WARNING

**Never connect fall
protection system or
suspended component to
closed loop end!**

WARNING Never connect fall protection system or suspended component to closed loop end.

Diagram A - Connections



Inspection

Prior to EACH use, inspect Concrete Anchor Strap for deficiencies, including, but not limited to, corrosion, deformation, pits, burrs, rough surfaces, sharp edges, cracking, rust, paint build-up, excessive heating, alteration, broken stitching, fraying, and missing or illegible labels. **IMMEDIATELY remove Concrete Anchor Strap from service if defects or damage are found, or if exposed to forces of fall arrest.**

Ensure that applicable work area is free of all damage, including, but not limited to, debris, rot, rust, decay, cracking, and hazardous materials. Ensure that work area will support the application-specific minimum loads set forth in this manual. Work area **MUST** be stable.

At least every 12 months, a Competent Person (CP) other than the user must inspect Concrete Anchor Strap.

See Inspection Log on page 9.

Inspections **MUST be recorded in inspection log in instruction manual and on equipment inspection grid label. The CP must sign their initials in the box corresponding to the month and year the inspection took place.**

During inspection, consider all applications and hazards the harness has been subjected to.

Product lifetime is indefinite as long as it passes pre-use and CP inspections.

This inspection log must be specific to one Concrete Anchor Strap. Separate inspection logs must be used for each Concrete Anchor Strap. All inspection records must be made visible and available to all users at all times. If equipment fails inspection it must be discarded immediately.

[illegible]

CORREA DE ANCLAJE PARA HORMIGÓN

N.º DE PIEZA: 10705; 10710; 10715 ; 10717;
10718-D; 10719-D; 10720;
99-14-0009; 99-14-0010;
99-14-0012

Manual de Instrucciones

✗ **No tire las instrucciones.**

⚠ **Lea y comprenda las instrucciones antes de utilizar este equipo.**

Clasificación de trabajadores

- **Persona cualificada:** Persona con titulación o certificación acreditada y con amplia experiencia o prestigio profesional suficiente que se considera competente en la planificación/visión de la conformidad de los sistemas de rescate y de protección contra caídas.
- **Persona capacitada:** Una persona altamente capacitada y experimentada a quien el EMPLEADOR ASIGNA la responsabilidad de todos los elementos de un programa de seguridad contra caídas, incluyendo, entre otros, su reglamentación, gestión y aplicación. Una persona capacitada para identificar los peligros de caídas existentes y previsible, y que tenga autoridad para detener el trabajo con el fin de eliminar los peligros.
- **Persona autorizada:** Una persona a la que su empleador le asigna la tarea de trabajar en torno a riesgos de caídas potenciales o existentes, o que está sujeta a los mismos.

Capacidad del producto

- **El peso máximo del usuario (incluyendo toda la ropa, herramientas y equipo) es de:**
100 - 420 lb (46 - 190 kg)

Normas de seguridad aplicables

Cuando se utiliza de acuerdo con estas instrucciones y todos los requisitos locales, estatales y federales, este producto cumple o supera todos los requisitos aplicables de:

- ANSI Z359.18-2017
- OSHA 1910.140
- OSHA 1926.502

Aplicaciones específicas del producto



Detención de caídas: Puede utilizarse para soportar un MÁXIMO de 1 equipo de protección individual contra caídas (PFAS) directo en aplicaciones de detención de caídas. La estructura debe soportar cargas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos 5000 lb (22,2 kN). La caída libre máxima es de 6' (1,8 m), o 12' (3,7 m) si se emplea en combinación con un equipo específicamente certificado para este uso. **Anillos D aplicables: Dorsal**



Sujeción de desplazamiento: Puede utilizarse en aplicaciones de sujeción como anclaje para equipos compatibles utilizados durante tareas de sujeción. Los sistemas de sujeción impiden que un trabajador alcance el borde abierto cuando hay peligro de caída. Siempre tenga en cuenta la longitud completamente desplegada del equipo de amarre/línea de vida autorretráctil. No permiten la caída libre. **Anillos D aplicables: Dorsal, External, Caderas (solo pares).**



Posicionamiento en el trabajo: Puede utilizarse en aplicaciones de posicionamiento en el trabajo como anclaje para equipos compatibles utilizados durante tareas de posicionamiento. Los sistemas de posicionamiento en el trabajo ofrecen un soporte a los trabajadores mientras están en suspensión y les permite trabajar libremente con ambas manos. La estructura debe soportar cargas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos 3,000 lb (13,2 kN). La caída libre máxima permitida es de 2' (0,6 m). **Anillos D aplicables: Caderas (solo pares).**

Compatibilidad

Al realizar las conexiones, evite cualquier posibilidad de que se produzca un desenganche. El desenganche se produce cuando una interferencia entre un gancho y el punto de anclaje hace que la compuerta del gancho se abra y se suelte de forma no intencionada.

La persona capacitada debe seleccionar todas las conexiones de forma que sean compatibles con este equipo.

Todas las compuertas de los conectores deben cerrarse y bloquearse automáticamente y soportar una carga mínima de 3,600 lb (16 kN).

Ver esquema A de la página 8.

Limitaciones

Espacio libre de caída: Debe haber suficiente espacio libre por debajo de la superficie de trabajo para detener una caída antes de que el usuario haga contacto con el suelo o un obstáculo. Al calcular el espacio libre de caída, hay que tener en cuenta la caída libre, la distancia máxima de detención, el estiramiento del arnés, un factor de seguridad mínimo de 2' (0,6 m), la caída con oscilación y todos los demás factores aplicables.

Ver la calculadora de espacio libre de caída de Guardian:
<https://guardianfall.com/digital-resources/fall-clearance-calculator>

Caídas con oscilación: Antes de la instalación o el uso, tenga en cuenta la eliminación o reducción al mínimo de todos los riesgos de caída con oscilación. Las caídas con oscilación se producen cuando el anclaje no está directamente por encima del lugar donde se produce la caída. Trabaje siempre lo más cerca posible del punto de anclaje. Las caídas con oscilación aumentan considerablemente la probabilidad de que se produzcan lesiones graves o la muerte en caso de caída.

Mantenimiento, limpieza y almacenamiento

La limpieza después del uso es importante para preservar la seguridad y la longevidad de la correa de anclaje para hormigón. Es necesario eliminar toda la suciedad y los elementos corrosivos y contaminantes del equipo antes y después de cada uso. Si la correa de anclaje para hormigón no se puede limpiar con agua corriente, utilice un jabón suave y agua y, a continuación, enjuague y seque con un paño. No hay que limpiar NUNCA la correa de anclaje para hormigón con sustancias corrosivas.

Cuando no se esté utilizando o durante su traslado, guarde el equipo en un lugar en el que no reciba calor, luz y humedad excesivos y en el que no entre en contacto con productos químicos u otros elementos degradantes.

Especificaciones

- Resistencia mínima a la rotura: 5000 lb (22,2 kN)
- Rango de temperatura de servicio permitida: (-30 °F a 130 °F) (-34 °C a 54 °C)
- Tipo de conector del anclaje (ANSI Z359.18) | Tipo A
- Peso: 2,3 lb (1 kg)

Véase la imagen de la página 4.

Materiales

Poliéster, nylon y acero galvanizado.

Requisitos del sustrato

Requisitos mínimos del sustrato de hormigón:

- Resistencia a la compresión: Mínimo 3,500 psi
- **NUNCA** instale la correa de anclaje para hormigón a menos de 6 pulgadas (153 mm) de cualquier borde, orificio o esquina.

⚠ ADVERTENCIA: No instalar en sustratos fabricados con materiales distintos al hormigón que cumple o supere estos requisitos mínimos.

Instalación y uso

Antes de la instalación, planifique su sistema.

⚠ NOTA Asegúrese de que todo el equipo de protección individual contra caídas (PFAS) ha sido seleccionado y considerado compatible por una persona capacitada.

⚠ NOTA Seleccione el lugar de instalación de la correa de anclaje para hormigón. El lugar de instalación debe ser una barra de refuerzo estructural considerada compatible por una persona capacitada, y debe ser capaz de soportar las cargas mínimas de aplicación especificadas en este manual de instrucciones. Tenga en cuenta la eliminación o reducción al mínimo de los riesgos de caída con oscilación.

⚠ NOTA Las correas de anclaje para hormigón están diseñadas para soportar cargas en cualquier dirección, siempre que se instalen según lo indicado.

⚠ NOTA Las correas de anclaje para hormigón se pueden utilizar en combinación con las líneas de vida horizontales (HLL).

Instalación:

■ Paso 1

Se instala deslizando el extremo de la cinta sobre la barra de refuerzo estructural empotrada, o envolviendo la correa de anclaje para hormigón alrededor de la barra de refuerzo estructural y pasando el anillo D a través del extremo de la cinta de forma estrangulada.

⚠ NOTA La correa de anclaje para hormigón también puede instalarse de forma “inversa”, en la que el anillo D de acero de la correa de anclaje para hormigón se coloca sobre barras de refuerzo de acero empotradas mientras que la parte del bucle de la cinta permanece expuesta fuera del hormigón acabado para utilizarse como punto de amarre de protección contra caídas. Las correas de anclaje para hormigón instaladas mediante este método alternativo “inverso” no están cubiertas por la Declaración de conformidad ANSI Z359.18-2017 y, en su lugar, cumplen el requisito de los Criterios y prácticas de los sistemas de protección contra caídas OSHA 1926.502 para mantener un factor de seguridad de 2:1 únicamente.

Véase la imagen de la página 5.

■ Paso 2

Coloque la correa de anclaje para hormigón entre los encofrados antes de verter el hormigón.

■ Paso 3

El hormigón debe estar fraguado al menos a 3,500 psi antes de su uso.

■ Paso 4

Sujete el equipo de protección individual contra caídas completo y compatible al anillo D de la correa de anclaje para hormigón.

■ Paso 5

Si ha estado expuesta a fuerzas de detención de caída o si ya no está en uso, retire INMEDIATAMENTE la correa de anclaje para hormigón cortándola en la junta del hormigón.

Véase la imagen de la página 5.

Indicaciones de carga

⚠ ADVERTENCIA: Nunca cargue la correa de anclaje para hormigón en un ángulo superior a 90 grados.

⚠ NOTA Asegúrese siempre de que la funda protectora de la correa de anclaje para hormigón se extienda más allá del borde acabado del hormigón.

Información de seguridad

⚠ ADVERTENCIA: La falta de comprensión y el incumplimiento de las normas de seguridad pueden provocar lesiones graves o la muerte. Las normativas incluidas en este documento no son exhaustivas, son solo de referencia y no pretenden sustituir el dictamen de una persona capacitada o el conocimiento de las normas federales o estatales.

⚠ ATENCIÓN: Comprenda las definiciones de las personas que trabajan cerca o que pueden estar expuestas a peligros de caídas.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de equipos en aplicaciones no deseadas puede provocar lesiones graves o la muerte. Máximo 1 accesorio por punto de conexión.

No modifique el equipo.

Antes de seleccionar el equipo de protección contra caídas, una persona capacitada debe comprobar las condiciones del lugar de trabajo, incluyendo, con carácter meramente enunciativo, productos químicos corrosivos, descargas eléctricas, objetos o bordes afilados, maquinaria, llama/calor elevado, superficies abrasivas o irregulares, exposición a los rayos UV y condiciones meteorológicas severas o prolongadas. La presencia de alguna o todas estas condiciones puede tener efectos negativos sobre el rendimiento del producto o la vida útil del servicio.

Durante el análisis del lugar de trabajo se debe tener en cuenta el lugar donde los trabajadores realizarán sus tareas, las rutas que tomarán para llegar a su trabajo y los riesgos de caída potenciales y existentes a los que pueden estar expuestos. La persona capacitada será la encargada de elegir el equipo de protección contra caídas. La elección debe tener en cuenta todas las posibles condiciones peligrosas del lugar de trabajo. Todos los equipos de protección contra caídas deben comprarse íntegramente nuevos y sin usar.

Los sistemas de protección contra caídas deben elegirse e instalarse con la supervisión de una persona capacitada, así como utilizarse siguiendo las normas. El sistema debe estar diseñado de manera que cumpla con todas las normativas federales, estatales y de seguridad. La persona capacitada deberá calcular las fuerzas aplicadas a los anclajes.

Los arneses y conectores seleccionados deben cumplir las instrucciones del fabricante y tener un tamaño y configuración compatibles. Los ganchos de seguridad, mosquetones y otros conectores deben seleccionarse y colocarse de manera compatible. Es necesario eliminar cualquier riesgo de que se produzca un desenganche. Todos los ganchos de seguridad y mosquetones deben ser de cierre automático y nunca deben estar conectados entre sí.

Ver esquema A de la página 8.

Es necesario disponer de un procedimiento de rescate previamente planificado en caso de caída. El plan de rescate debe ser específico del proyecto. El plan de rescate debe permitir que los empleados se rescaten a sí mismos o proporcionar un medio alternativo para su rápido rescate para minimizar el tiempo de suspensión posterior a la caída. Guarde el equipo de rescate en una zona de fácil acceso y con señalización clara.

La persona capacitada impartirá una capacitación a las personas autorizadas para montar, desmontar, inspeccionar, mantener, almacenar y utilizar correctamente el equipo. La capacitación debe incluir habilidades para reconocer los riesgos de caída y minimizar su probabilidad, así como el uso correcto de los equipos de protección individual contra caídas.

No utilice NUNCA equipos de protección contra caídas de ningún tipo para colgar, levantar, sostener o elevar herramientas o equipos, a menos que esté certificado de forma específica para tal uso.

Los equipos que se hayan visto sometidos a fuerzas de detención de caídas deberán retirarse inmediatamente de su uso.

En caso de producirse una caída, la edad, el estado físico y las condiciones de salud podrían afectar gravemente al trabajador. Consulte con un médico en caso de que haya motivos para dudar de la capacidad de un usuario para soportar con seguridad las fuerzas de detención de caídas o para realizar la puesta a punto del equipo. Las mujeres embarazadas y los menores NO DEBEN utilizar este equipo.

Pueden producirse daños físicos incluso si el equipo de protección contra caídas funciona correctamente. Una suspensión prolongada tras una caída puede provocar lesiones graves o la muerte. Utilice cintas antitrauma para reducir los efectos del trauma por suspensión.

Etiquetas

Véase la imagen de la página 7.

1

Correa de anclaje para hormigón

ANSI/ASSP Z359.18-2017,

OSHA 1910.140 y 1926.502

ADVERTENCIA Antes del uso, lea y comprenda todas las instrucciones proporcionadas por el fabricante en el momento del envío para un uso, mantenimiento de inspección e inspección adecuados. La alteración, el abuso o el uso indebido de este producto puede provocar lesiones graves o la muerte.

Evite el contacto con peligros, incluidos, entre otros, calor, productos químicos, electricidad, así como bordes y superficies afilados y abrasivos. **NUNCA** realice conexiones incompatibles.

La persona capacitada debe seleccionar los equipos de protección individual contra caídas (PFAS) de forma que sean compatibles con la correa de anclaje para hormigón.

Conector de anclaje tipo A

Rango de peso del usuario (incluyendo las

herramientas y el equipo): 100-420 lb (45-191 kg)

Resistencia mínima a la rotura (MBS): 5000 lb (22,2 kN)

Temperatura mínima de servicio: -30 °F (-34 °C)

Materiales: poliéster, nylon y acero galvanizado

MÁXIMO 1 CONEXIÓN POR ANCLAJE EL HORMIGÓN

DEBE ESTAR FRAGUADO ANTES DE SU USO

Consulta la etiqueta para conocer el país de origen

2

Tabla de inspección

El usuario debe realizar una inspección antes de CADA uso. La persona capacitada debe completar la inspección formal cada 12 meses.

La persona capacitada debe inspeccionar y firmar con sus iniciales.

La vida útil del producto es indefinida, siempre y cuando el equipo pase las inspecciones previas al uso y de la persona capacitada.

Si el equipo no pasa la inspección,
RETÍRELO INMEDIATAMENTE DE SERVICIO

3

ADVERTENCIA Nunca conecte el sistema de protección contra caídas ni el componente suspendido al extremo del bucle cerrado.

Inspección

Antes de CADA uso, inspeccione la correa de anclaje para hormigón para comprobar si existen fallas, incluyendo, con carácter meramente enunciativo, corrosión, deformaciones, picaduras, rebabas, superficies ásperas, bordes afilados, grietas, óxido, acumulaciones de pintura, calentamiento excesivo, alteraciones, costuras rotas, zonas deshilachadas, ausencia de etiquetas o etiquetas ilegibles. **Retire DE INMEDIATO** la correa de anclaje para hormigón **si se detectan defectos o daños o si se ha visto expuesto a fuerzas de detención de caídas.**

Asegúrese de que la zona de trabajo correspondiente no presente daños, incluyendo, con carácter meramente enunciativo, restos, putrefacción, óxido, deterioro, grietas y materiales peligrosos. Asegúrese de que la zona de trabajo soportará las cargas mínimas específicas de la aplicación establecidas en este manual. La zona de trabajo DEBE ser estable.

Una persona capacitada que no sea el usuario deberá inspeccionar la correa de anclaje para hormigón como mínimo cada 12 meses.

Ver el registro de inspección de la página 9

Las inspecciones DEBEN plasmarse en el registro de inspecciones del manual de instrucciones y en la etiqueta de la tabla de inspección del equipo. La persona capacitada debe firmar con sus iniciales en la casilla correspondiente al mes y al año en que se realizó la inspección.

Durante la inspección, hay que tener en cuenta todas las aplicaciones y peligros a los que se ha sometido el anclaje giratorio.

La vida útil del producto es indefinida, siempre y cuando pase las inspecciones previas al uso y de la persona capacitada.

Este registro de inspección debe ser específico para una correa de anclaje para hormigón. Se deben utilizar registros de inspección separados para cada correa de anclaje para hormigón. Los registros de inspección deben estar visibles y a disposición de todos los usuarios en todo momento. Si el equipo no pasa la inspección, debe desecharse de inmediato.

SANGLE D'ANCRAGE POUR BÉTON

N° DE PIÈCE : 10705; 10710; 10715 ; 10717;
10718-D; 10719-D; 10720;
99-14-0009; 99-14-0010;
99-14-0012

Manuel d'instructions

✗ **Ne jetez pas ces instructions.**

⚠ **Lisez et comprenez les instructions avant d'utiliser cet équipement.**

Classifications des travailleurs

- **Personne qualifiée** : Une personne titulaire d'un diplôme ou d'une certification accrédités et possédant une vaste expérience ou jouissant d'une réputation professionnelle adéquate, qui est considérée comme compétente en matière de planification et d'examen de la conformité des systèmes de protection contre les chutes et des systèmes de sauvetage.
- **Personne compétente** : Une personne hautement qualifiée et expérimentée qui est DÉSIGNÉE PAR L'EMPLOYEUR comme responsable de tous les éléments d'un programme de protection contre les chutes, y compris, mais sans s'y limiter, sa réglementation, sa gestion et sa mise en œuvre. Personne compétente dans l'identification des risques de chute existants et prévisibles, et qui a le pouvoir de faire interrompre le travail afin d'éliminer ces risques.
- **Personne autorisée** : Une personne chargée par son employeur de travailler dans un environnement présentant des risques de chute ou personne exposée à de tels risques.

Capacité du produit

- **Le poids maximal de l'utilisateur (y compris les vêtements, les outils et l'équipement) est de :**

100 à 420 lb (46 à 190 kg)

Normes de sécurité applicables

Ce produit, lorsqu'il est utilisé conformément à ces instructions et à toutes les exigences locales, nationales et fédérales, satisfait ou dépasse toutes les exigences applicables des normes suivantes :

- ANSI Z359.18-2017
- OSHA 1910.140
- OSHA 1926.502

Utilisations spécifiques du produit



Arrêt de chute : Peut être utilisé pour soutenir un maximum de 1 système personnel d'arrêt des chutes (PFAS) direct pour une utilisation dans des applications d'arrêt de chute seulement. La structure doit résister à des charges appliquées dans les directions permises par le système d'au moins 5 000 lb (22,2 kN) ou maintenir un facteur de sécurité de 2:1. La chute libre maximale est de 6 pi (1,8 m) ou jusqu'à 12 pi (3,7 m) si le produit est utilisé en combinaison avec un équipement explicitement certifié pour une telle utilisation. **Anneaux en D applicables : Dorsal.**



Limitation de déplacement : Peut être utilisé dans les applications de retenue. Les systèmes de retenue empêchent un travailleur d'atteindre le bord avant d'un risque de chute. Tenez toujours compte de la longueur complètement dépliée de la longe/ligne de vie autorétractable. La structure doit résister à des charges appliquées dans les directions permises par le système d'au moins 1 000 lb (4,4 kN). Aucune chute libre n'est autorisée. Les systèmes de retenue ne peuvent être utilisés que sur des surfaces dont la pente est supérieure à 4/12 (verticale/horizontale). **Anneaux en D applicables : Dorsal, Sternum, Hanches (pairs seulement).**



Maintien au travail : Peut être utilisé dans les applications de positionnement de travail. Les systèmes de positionnement de travail permettent à un travailleur d'être soutenu en suspension et de travailler librement avec les deux mains. La structure doit résister à des charges appliquées dans les directions permises par le système d'au moins 3 000 lb (13,2 kN). La chute libre maximale autorisée est de 2 pieds (0,6 m). **Anneaux en D applicables : Hanches (pairs seulement).**

Compatibilité

Lors de la réalisation des connexions, éliminez toute possibilité de déroulement. Le déroulement se produit lorsqu'une interférence entre un connecteur et le point de fixation entraîne l'ouverture et le relâchement involontaires de la barrière du connecteur.

Toutes les connexions doivent être sélectionnées et reconnues compatibles avec le harnais par une personne compétente.

Tous les dispositifs de connexion doivent se fermer et se verrouiller automatiquement et résister à une charge minimale de 3 600 lb (16 kN).

Voir le diagramme A, page 8.

Limites

Dégagement en cas de chute : L'espace libre sous la surface de travail doit être suffisant pour arrêter une chute avant que l'utilisateur ne heurte le sol ou un obstacle. Lors du calcul du dégagement en cas de chute, tenez compte de la chute libre, de la distance d'arrêt maximale, de l'étirement du harnais, d'un facteur de sécurité minimal de 2 pi (0,6 m), de la chute avec balancement et de tous les autres facteurs applicables.

Voir le calculateur de dégagement de la chute de Guardian :

<https://guardianfall.com/digital-resources/fall-clearance-calculator>

Chutes pendulaires : Avant l'installation ou l'utilisation, il faut veiller à éliminer ou à minimiser tous les risques de chute pendulaire. Les chutes pendulaires se produisent lorsque l'ancrage n'est pas directement au-dessus de l'endroit où se produit la chute. Travaillez toujours aussi près que possible de la verticale du point d'ancrage. Les chutes pendulaires augmentent considérablement le risque de blessures graves ou de décès en cas de chute.

Entretien, nettoyage et stockage

Le nettoyage après utilisation est important pour maintenir la sécurité et la longévité de la sangle d'ancrage pour béton. Nettoyez l'équipement de toute salissure, de tout produit corrosif et de tout contaminant avant et après chaque utilisation. Si la sangle d'ancrage pour béton ne peut pas être nettoyée à l'eau pure, utilisez un savon doux et de l'eau, puis rincez et essuyez. NE nettoyez JAMAIS la sangle d'ancrage pour béton avec des substances corrosives.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou lorsqu'il est transporté, il doit être stocké à l'abri de la chaleur, de la lumière, de l'humidité excessive, des produits chimiques ou de tout autre élément susceptible de le dégrader.

Spécifications

- **Résistance à la rupture minimale :**
5000 lb (22,2 kN)
- **Température minimale de service :**
-30 °F à 130 °F (-34 °C à 54 °C)
- **Type de connecteur d'ancrage**
(ANSI Z359.18) | Type A
- **Poids :** 2,3 lb (1 kg)

Voir l'image, page 4.

Matériaux

Polyester, nylon et acier galvanisé.

Exigences en matière de substrat

Exigences minimales en substrat de béton :

- **Résistance à la compression :** Minimum 3,500 psi
- **NE JAMAIS** installer la sangle d'ancrage pour béton à moins de 153 mm (6 po) d'un bord, d'un trou ou d'un coin.

⚠ AVERTISSEMENT! Ne pas installer dans des substrats constitués de matériaux autres que le béton qui satisfait ou dépasse les exigences minimales suivantes.

Installation et utilisation

Pensez à votre système avant toute installation.

⚠ REMARQUE Assurez-vous que tous les équipements du système personnel d'arrêt de chutes (PFAS) sont sélectionnés et jugés compatibles par une personne compétente.

⚠ REMARQUE Choisissez le site d'installation de la sangle d'ancrage pour béton. Le site d'installation doit être une barre d'armature structurelle jugée compatible par une personne compétente. En outre, celle-ci doit être capable de supporter les charges d'application minimales spécifiées dans ce manuel d'instructions. Prenez des mesures pour éliminer ou minimiser les risques de chute pendulaire.

⚠ REMARQUE Les sangles d'ancrage pour béton peuvent être chargées dans n'importe quelle direction à condition qu'elles soient installées conformément aux prescriptions.

⚠ REMARQUE Les sangles d'ancrage pour béton peuvent être utilisées en combinaison avec des lignes de vie horizontales.

Installation :

■ Étape 1

Installez la sangle d'ancrage pour béton en faisant glisser l'extrémité de la boucle sur la barre d'armature encastrée ou en enroulant la sangle d'ancrage pour béton autour de la barre d'armature et en passant l'anneau en D à travers l'extrémité de la boucle de manière à former un nœud.

⚠ REMARQUE La sangle d'ancrage pour béton peut également être installée de manière inversée. Dans ce cas, il suffit de placer l'anneau en D en acier de la sangle d'ancrage pour béton sur la barre d'armature en acier encastrée et en laissant une partie de la boucle à l'extérieur du béton fini. Cette partie exposée sert de point d'ancrage pour la protection contre les chutes. Les sangles d'ancrage pour béton installées selon cette méthode alternative ne sont pas couvertes par la déclaration de conformité ANSI Z359.18-2017. Elles sont en revanche conformes à l'exigence OSHA 1926.502 relative aux critères et pratiques des systèmes de protection contre les chutes sur le maintien d'un facteur de sécurité de 2:1 uniquement.

Voir l'image, page 5.

■ Étape 2

Placez la sangle d'ancrage pour béton entre les coffrages avant de couler le béton.

■ Étape 3

Le béton doit être durci à au moins 3 500 psi avant utilisation.

■ Étape 4

Attachez un système personnel d'arrêt de chute (PFAS) complet et compatible à l'anneau en D de la sangle d'ancrage pour béton.

■ Étape 5

Si la sangle d'ancrage pour béton a été exposée aux forces d'arrêt de chute ou si elle n'est plus utilisée, retirez-la IMMÉDIATEMENT en la coupant au niveau de la jonction avec le béton.

Voir l'image, page 5.

Instructions pour le chargement

⚠ AVERTISSEMENT! Ne jamais placer la sangle d'ancrage pour béton à un angle supérieur à 90 degrés.

⚠ REMARQUE Veillez toujours à ce que la gaine de protection de la sangle d'ancrage pour béton déborde l'extrémité finie du béton.

Informations sur la sécurité

⚠ Avertissement! Le fait de ne pas comprendre et de ne pas respecter les règles de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Les réglementations incluses dans le présent document ne sont pas exhaustives, sont fournies à titre de référence uniquement et ne sont pas destinées à remplacer le jugement d'une Personne compétente ou sa connaissance des normes fédérales ou nationales.

⚠ Attention! Il est nécessaire de comprendre les définitions des personnes qui travaillent à proximité des risques de chute ou qui peuvent y être exposées.

⚠ Avertissement! L'utilisation de l'équipement dans des applications non prévues peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Maximum 1 dispositif de fixation par point de connexion.

Ne modifiez pas l'équipement.

Les conditions du lieu de travail, y compris, mais sans s'y limiter, les produits chimiques corrosifs, les chocs électriques, les objets ou bords tranchants, les machines, les flammes/la chaleur élevée, les surfaces abrasives ou inégales, l'exposition aux UV et les conditions météorologiques sévères ou prolongées, doivent être évaluées par une Personne compétente avant que l'équipement de protection contre les chutes ne soit sélectionné. La présence de l'une ou l'autre de ces conditions peut avoir des effets négatifs sur les performances du produit ou sa durée de vie.

L'analyse du lieu de travail doit prévoir les endroits où les travailleurs exerceront leurs fonctions, les itinéraires qu'ils emprunteront pour se rendre à leur travail et les risques de chute potentiels et existants auxquels ils peuvent être exposés. L'équipement de protection contre les chutes doit être choisi par une Personne compétente. Le choix doit tenir compte de toutes les conditions de travail potentiellement dangereuses. Tous les équipements de protection contre les chutes doivent être achetés neufs et non utilisés.

Les systèmes de protection contre les chutes doivent être sélectionnés et installés sous la supervision d'une Personne compétente, et utilisés de manière conforme. Les systèmes de protection contre les chutes doivent être conçus de manière à être conformes à toutes les réglementations fédérales, nationales et de sécurité. Les forces appliquées aux ancrages doivent être calculées par une Personne compétente.

Les harnais et les connecteurs choisis doivent être conformes aux instructions du fabricant, et doivent être compatibles en taille comme en configuration. Les crochets, mousquetons et autres connecteurs doivent être choisis et mis en œuvre avec le souci de la compatibilité. Tout risque de déverrouillage involontaire doit être éliminé. Tous les crochets et mousquetons doivent être à verrouillage et fermeture automatiques, et ne doivent jamais être accrochés les uns aux autres.

Voir le diagramme A, page 8.

Une procédure de sauvetage planifiée en cas de chute est requise. Le plan de sauvetage doit être spécifique au projet. Le plan de sauvetage doit permettre aux employés d'assurer eux-mêmes leur sauvetage, ou fournir un moyen alternatif pour leur sauvetage rapide afin de réduire au minimum le temps de suspension après la chute. Rangez les équipements de secours dans un endroit facilement accessible et clairement indiqué.

La formation des Personnes autorisées à monter, démonter, inspecter, entretenir, stocker et utiliser correctement l'équipement doit être assurée par une Personne compétente. La formation doit inclure la capacité à reconnaître les risques de chute, à réduire au minimum la probabilité des risques de chute et à utiliser correctement les systèmes personnels d'arrêt des chutes.

N'utilisez JAMAIS d'équipement de protection contre les chutes, quel qu'il soit, pour suspendre, soulever, soutenir ou hisser des outils ou des équipements, à moins qu'il ne soit explicitement certifié pour une telle utilisation.

Les équipements soumis à des forces d'arrêt de chute doivent être immédiatement mis hors service.

L'âge, la condition physique et l'état de santé peuvent avoir des conséquences graves pour le travailleur en cas de chute. Consultez un médecin en cas de doute sur la capacité d'un utilisateur à résister et à absorber en toute sécurité les forces d'arrêt des chutes ou à effectuer le réglage de l'équipement. Les femmes enceintes et les mineurs NE DOIVENT PAS utiliser cet équipement.

Des dommages corporels peuvent survenir même si l'équipement de sécurité antichute fonctionne correctement. Une suspension prolongée après une chute peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Utilisez les sangles anti-trauma pour réduire les effets des traumatismes subis pendant la suspension.

Étiquettes

Voir les images, page 7.

1

Sangle d'ancrage pour béton

ANSI/ASSP Z359.18-2017,

OSHA 1910.140 et 1926.502

AVERTISSEMENT Avant toute utilisation, veuillez lire et comprendre toutes les instructions fournies à l'expédition par le fabricant sur l'utilisation correcte, l'inspection de maintenance et l'inspection. L'altération, l'abus ou la mauvaise utilisation de ce produit peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Évitez tout contact avec les produits présentant un risque, y compris, mais sans s'y limiter, la chaleur excessive, les produits chimiques, l'électricité et les surfaces et bords tranchants ou abrasifs. N'effectuez JAMAIS de connexions incompatibles.

Tout équipement PFAS doit être sélectionné et jugé compatible avec la sangle d'ancrage pour béton par une personne compétente.

Connecteur d'ancrage de type A

Plage de poids de l'utilisateur (incluant tout l'équipement) : 45 à 191 kg (100 à 420 lb)

Force de rupture minimale : 22,2 kN (5 000 lb)

Température minimale de service : -34 °C (-30 °F)

Matériaux : Polyester, nylon et acier galvanisé

MAXIMUM 1 CONNEXION PAR ANCRAGE

LE BÉTON DOIT ÊTRE DURCI AVANT L'UTILISATION DU PRODUIT

Voir l'étiquette pour le pays d'origine

2

Grille d'inspection

L'utilisateur doit inspecter l'équipement avant CHAQUE utilisation. Une personne compétente doit effectuer une inspection officielle tous les 12 mois. La personne compétente doit inspecter l'équipement et y apposer ses initiales.

La durée de vie du produit est indéfinie à condition que l'équipement satisfasse à toutes les inspections préalables à l'utilisation et à celles de la personne compétente.

Si l'équipement ne répond pas aux exigences de l'inspection,

METTEZ-LE IMMÉDIATEMENT HORS SERVICE

3

AVERTISSEMENT Ne jamais connecter un système de protection contre les chutes ou un composant suspendu à l'extrémité de la boucle fermée.

Inspection

Avant CHAQUE utilisation, inspectez la sangle d'ancrage pour béton afin de détecter toute défectuosité, y compris, mais sans s'y limiter, de la corrosion, de la déformation, des piqûres, des bavures, des surfaces rugueuses, des bords tranchants, des fissures, de la rouille, l'accumulation de peinture, tout échauffement excessif, toute altération, des coutures cassées, tout effilochage et des étiquettes manquantes ou illisibles. **Retirez IMMÉDIATEMENT** la sangle d'ancrage pour béton **du service en cas de défauts ou de dommages, ou si elle a été exposée à des forces d'arrêt de chute.**

Veillez à ce que la zone de travail concernée soit exempte de tout dommage, notamment mais sans s'y limiter, débris, pourriture, rouille, dégradations, fissures et matières dangereuses. Assurez-vous que la zone de travail supporte les charges minimales spécifiques à l'application définies dans le présent manuel. La zone de travail **DOIT** être stable.

Au moins tous les 12 mois, une Personne compétente autre que l'utilisateur doit inspecter la sangle d'ancrage pour béton.

Voir le journal d'inspection, page 9.

Les inspections DOIVENT être consignées dans le journal d'inspection du manuel d'instructions et sur l'étiquette de la grille d'inspection de l'équipement. La Personne compétente doit apposer ses initiales dans la case correspondant au mois et à l'année où l'inspection a eu lieu.

Lors de l'inspection, tenez compte de toutes les applications et de tous les risques auxquels le harnais a été soumis.

La durée de vie du produit est indéfinie tant qu'il satisfait aux inspections préalables à l'utilisation et à celles de la personne compétente.

Ce journal d'inspection doit être spécifique à une seule sangle d'ancrage pour béton. Des journaux d'inspection distincts doivent être utilisés pour chaque sangle d'ancrage pour béton. Tous les registres d'inspection doivent être visibles et accessibles à tous les utilisateurs à tout moment. Si l'équipement ne satisfait pas aux exigences de l'inspection, il doit être mis au rebut immédiatement.



USA

607 East Sam Houston Parkway South
Suite 800
Pasadena, TX 77503
800 466 6385
customer.service@guardianfall.com

CANADA

580 Notre Dame Avenue, Unit 16
Sudbury, ON
P3C 5L2
800 466 6385
customer.service@guardianfall.com

WARRANTY: Guardian warrants to Buyer that all products are free from defects in material, workmanship, and design (if a Supplier-responsible design), however this warranty does not cover conditions resulting from normal wear and tear, neglect, abuse, accident or otherwise. Guardian's obligations under this warranty apply for the lifetime of the products and are limited to the replacement of product only. This warranty is not transferable to any other Guardian service and does not apply to product that is resold after having been put into service. No other person, firm, entity, or the like is authorized to assume or assign for Guardian any other liability in connection with the sale or use of Guardian's products. Furthermore, this warranty is void if any product is changed or altered in any way, or if the product is used in a manner other than for which it is intended. There are no implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, which are specifically disclaimed.